

ENGLISH-BADE (Gashua) WORDLIST

A

a gàdī	advise sàwàrtu
a lot řàntu	adze cəkudàk
aardvark kulgùm	affair wujəř
abandoned place gètəl, ñgwàradì	afraid, be màliyu
abate kàrtu	after àkau
abdomen, lower kənyəf	afterlife Mazgài
able, be əptəkwu, bàtau	afternoon, late ādùwau, asàř
abort səgvədfu, səgvədfu	afternoon, mid duwàř
abrade kəřdu, sèntəfu	afterward dàřàkai
abraded, become sèntəfu	agree əřdìtu
abundance gàwàkwai	agree with kàsàktu
abundant, be gàwàtu	ahead kəma
abuse cəcfu	air kakwták
Abyssinian roller jlàgàtla	alcohol əmbàl
accept ɲnu	Ali descendant sàřipù
accident cikāmākwái	alien àzədìna
accompany kùləvu	alike càpən
Achilles tendon gəcət	all dəkká, pəřà, pəřə
Adam's apple agwdàfu	Allah kàkaskù
adhere to kəřcàbu	allow əbzədù
adjust load sədfgwu, sədfgwudù	alms, give sàdàktu
administer medicine kàtu	alms seeking alāřo
admire ñgwàkwtu	alone řū- + possessive pronoun
admonish kwàgwdfu = kwàudfu	alongside əgji = əjgàm
admonishment kwagwdà = kwaudà	already cāmán
adorn jàgètu	already do sàlau
adornment jàgái	although yàye
adultery dàkwàna	always kullum, àkanyāyē
advantage, get sàmàktu	amazement ājəp
advice sawāřì	amulet màsfař
	and (between clauses) kwāři = kwāci = kwāyi
	and (joining nouns) də
	ankle dàkəzgəl
	ankle bracelet dàtlà

annoy **əckītu**
 answer **ngùmu**
 antimony **səntəřám**
 ants biting **mədvəliyək**, black grain
 storing **mèkwà**, small red **dūla**
 anus **mābu**, mīyak **vək si, si**
 anvil **dəmə**
 anyone **tība**
 anything **tāmba**
 anytime **əkanyāyē**
 anywhere **d'amba**
 appear **pəlānku**
 appear (moon) **lāwau**
 apply **səmu**
 appointment, make **əstu**
 approach **kəřəntu**
 argue **kāmpīktu**
 argument **kāmpīkà**
 arise **tlau**
 arm **əzak**
 arm, upper **dək amí**
 armpit **sək d'yawək**
 arrange **səlmū, səřtu**
 arrange in rows **gəřətu**
 arrival **inayi**
 arrow **ədgà = dègà**
 arrow shaft **sənamí**
 as **dəge**
 as for **bīya, yi**
 ashes **aunà, pəbət**
 ask **əbdu**
 associates of **ja**
 astonishment **əjəp**
 astringent **kəlàn- kələma,**
 ngəřəngəřa
 at (one's place) **ga**
 at this time **d'anni**
 aunt **gəluwà, məma gəji**
 awaken **ugjələju, ugjələju**
 aware, become **bətlu, əgləyu =**
 gələyu

awhile **səřəm**
 awl **ədgà = dègà**
 axe **gawà**

B

baboon **əvji gəlbatəm**
 baby **kanək**
 baby, newborn **wilà**
 baby on back **agwdəf**
 bachelor **bəzən**
 back **əkau, gədàvà, kūrzi**
 back door **wītà**
 back, lower **ugjələřgələř =**
 ugjələgwələř
 bad **bəksau = gəbəksau**
 Bade language **gəbədài**
 bag **ngəřkən**
 bag for grain **səmpəu**
 bag for water **səlkəm**
 bag, goatskin **ngəřkəm**
 bag made of palm leaves **səwədai**
 baldness **səlài**
 bamboo **gərə**
 bandicoot **vəvīdguř**
 bang against **vəmu**
 bang into **əvdu**
 bank of river **əgbum**
 baobab leaves **aikukwà**
 barber **wənjəm**
 bark, dry **tlətlələk**
 bark of tree **kulbək**
 barking **əfau = pəu**
 barren land **fələk**
 base **si**
 basket for holding food bowl **wəladi**, for
 lowering person into well **kəmtàskà,**
 general **kəndài**, large woven **kəjlgai**,
 small, with handles **jəgau**

bastard ngèrìpù	between wítá
bat fruit bat jàmāgài , insectivorous	biceps àgwìk ázak
bàtáta	bicycle kèkai
bathe àpsu	big kālgən (pl. of mārēm , gàlak), mārēm
bead belt cāpi , sànadà	bile mavàdīwà
beam ùksàmu	bin for grain balamà , gàbalamá
bean leaves jlərbà	bird dītà
bean pods kumà	bird, acciptral kōsavì
bear (birth) 'yàwu	bird (small type) māyik dītáu
beard mèli	birth 'yiyi
beat pèmu , tèmbu	birth, give 'yàwu
beat drum kàlmu	bit (horse's) rənjám
beautiful bəlán , zarīyau	bite kàdu
because (of) gàdà	bitter jlèra
become kàtau	bitterish pəřzəkzək
bed lakái	black pəlká
bed slats gòkāmàk = gòkwāmák	blacksmith mázam
bedbugs bèřmètu	bladder ùgdù kə vèd'au
bedside (by wall) fənyì (usually in mìyàk fənyì)	bless bàřkàwātu
bee səvùwà	blind əjlgì = jləgi
beer əmbàl	blind, go əjlgàyu
beeswax anayu	blindness əjlgàkwai
begin gàfau , təkpəsù , tlau , vău	blood tədóm
behavior âl	blow səftu
behind àkau	blow nose fùřtu , tlənu , tləřtu
belch gàjlu	blow to the back gàdàli
belch(ing) gâjla	blue ripilla , àrín
belittle řùtu	boast about əjgədù
belligerent jlèra	boasting àlwāsi
bellows vūvūtài vuvutai	boat kaglà [kaghlà]
belly bàzi	body ətkwà
bend down əgjlu , dənu , əgdànu	boil (water, etc.) làpəd'u
bend (wire) əgdàbu	bone awúk , sílák
beneficence bařkà	boomerang màpəřai
benefit pàidàwātu	borrow sàřòtu
bent over gajlègàmak	borrow pit vângən
beside əgji = əjgàm	bother əckìtu
better, be kəd'au	bottle kumbi
better that... cālèbà , ngāgdà , ngalkò (ba)	bottom si
	boundary akwayá , yâga

bow (for shooting) **àbak**
 bowl earthenware **gayâk**, enamelware
kwānâu, for serving food **kòtəm**,
 measuring **àlāsainì**, small for washing
 hands **kwaskwak**
 bowstring **alêk**
 boxing **dambái = jèmbi**
 boy **mānyîm**
 boyfriend **hêrma**
 braid rope **têrmu**
 braider **mànəmu**
 brains **âjlan**
 bran **pəjí**
 branch **amí, jlāgwàtau = gâlāk**
aikwàk
 breach **wītà**
 break in two **əktlu, tātlu, tātlu**
 break into pieces **tātlu, tātlu**
 break off **βəlbəlu, fāftu**
 break (sever) **əgdu**
 breast **fəfáu**
 breathing **ànfōwà**
 breeze **kàsâm**
 bribe **kàpaláu**
 bride **amak patlà**
 bridge of nose **təsuwakəstán**
 bring completive **dādù**, hypothetical
dāginadù, imperative plural **anīndù**,
 imperative singular **âyendù**, incompletive
nayidù, second subjunctive **dīnadù**,
 subjunctive **nīdù**
 bring together **lāmtu**
 broom **santāk, 'yuwà**
 brother **yāgànà**
 brother, older **yāya = yīya**
 brother, younger **mādgən, wunəŋ**
mái
 bubbling **mālmàla**
 buck (verb) **wīstu**
 bucking **àwis**
 buffalo **kādānak**

build **ləmu = nəmu**
 build up **kàptu**
 building **ànəm**
 bull **kwàm**
 bundle up **kwìyu, nēdu**
 burden **kakəlà**
 burial **tabák**
 burn **əstu**
 bury **tāgbu**
 bush **patà**
 bustard
 but **zā za1, àmma**
 butcher **masīdu, pāwùmà, sənūrì**
 butt crack **βəlkucí**
 butt with head **əvdu**
 butter **pūlà**
 buttocks **vək si**
 buy **màsu**

C

cake, fried **tāpəskà**
 calabash (see also 'gourd') , general term
fənà, decorated, for gruel **kaksà**, for
 carrying wood **madamau**, for carrying
 wood **mùvək**, for drinking **d'alāk**, for
 eating **fənà kajlùwà**, for washing grain
mazvəvai, large **gādàmbà**, small for
 dipping or drinking **lāgya [lāghya]**,
 small for drinking **mad'aku**
 calabash fragment **əjlbàwà,**
əktlār'tlār
 calf (of cow) **askiyà**
 calf (of leg) **gātāsai**
 call **lāulu, kòtu**
 call out **bàngòtu**
 camel **jləŋmau**
 can **əptəkwo, bàtau**
 cancel **pərtu**

cane rat dāwùr	charm màsfař
cane switch kuřpāk	chase lālku
canoe kaglā [kaghlā]	chase birds lau
cap jākùwa	chatterbox mànàma
carcass buktā, rīpā	chattering kājlāwa, m̀zāl
careful, be ̀nkāltu	chatting m̀zāl
careless person v̀sà	cheat l̀ktu
carpentry, do kə'yu, kà'yau = kà'yu	cheating àřiya
carriage buktā, rīpā	cheek kwīd'āk
carry kākəlu	chest kūva
carry child on the back kùdvu	chew gũřməđ'u
carry on head kākəlu	chew grain from cob kàgđu
carry (take, transport) completive jəđù,	chicken kazá, m̀awu
hypothetical j̀gəđù, imperative plural	chicken w. ruffled feathers dàkwwa
̀ajəđù, imperative singular ̀ajəđù,	chickenpox gàdàb̀za
second subjunctive jəđù, subjunctive,	chide tàdgu
incompletive ndù	chief ədgəm = d̀gəm, M̀ayi
carrying on the head tànkwař	chieftainship kalvā, kəřmāi
carve kə'yu, kà'yau = kà'yu	child màktam, mānyim
castrate đāyu, kòkòtu	child, young g̀jəlai
castrated dāđayà	child, youngest g̀ji
cat gayim, p̀atu	childishness màktàmàkwai
catch g̀afau	childless person tug̀ulu
catch in the air əřpu	children ùktlai, ùktl̀yau
catcher magəfu	chin g̀umci
cattle ùktlu	chip əjgwəmu
cattle egret m̀akwālāk	chips (wood) g̀vəřvəř
cause ǹakwu	choose đ̀ulu
cave əgrīđ [əghrīđ] = g̀rīđ	chop kālmu
cave in əlbəgu	churn sàbənu
cawing jlaká	circumcision řtlākənỳ
celebration, traditional harvest festival	citrus fruit l̀mən
B̀agwziya	civet cat ̀jībdà
center dāb̀u	clap ətłpu
centipede dàmàtlòyà	clean person m̀alàwàk
chaff l̀vùwà	clear land sàv̀iyu
chair kwajàřa	clear throat kālku, tlàtl̀uwu
chameleon kàngəg̀i	clear up əzgu, ̀ngwu
change residence əlgu	clever g̀abatlak
character āl	clever, become řàtlu, əgl̀ayu =
charcoal k̀nkus	g̀al̀ayu

cleverness əglàyàkwai	communal labor gàyya
climb gàyau	competition zìyà
climber magàyu	complain gùngwànu
cling to kə̀fcàbu	complain against bə̀rgùtu, bə̀rgòtu
clod màkàlak	complaint bə̀rgàu
close jlùwu, kùbu	completely pə̀r̀ra
cloth baktà, gàbàga	compound madùwà, ñgwa
clothes kācimáu	comprehend hìntu
cloud galāwú	compress də̀gàgə̀ru, řàktu, tàmfu
clumsiness àtlə̀bàkwai	conceal oneself bàmu
clumsy atlə̀bà	concern kàmàtau, lámbai
coagulate kə̀d̀awu, v̀adu	concern, be one's lamb̀itu
coat a surface sə̀bu, sə̀mu	confection (type) ə̀sfàfən, sə̀galwo, wàlèwalè
coax làiàitu	confuse sàru
cobra mə̀tlə̀ləm, màkànam	congratulate bàřkàwàtu
cock gàskam	consent kàsàktu
cock (gun) d̀àgu	constipated, be tlàtlə̀lu
cockroach màsànjawà	consult sàwàřtu
coffee sàyi	conversation m̀zàl
cold saksakà	cook bə̀nu, mək̀mək̀tu
cold (illness) kàsám	cooked, become nàwau
cold season də̀d̀ə̀mak tlə̀d̀àkwàn	cooking tripod ə̀gvàgən = gə̀vàgən
cold weather d̀ə̀d̀ə̀mà, kàsám	cool off làyu
collapse tlə̀lgwàdu, tlə̀řgwàgwdu	copulate ə̀řnu, d̀ə̀ngu
collect càptu	copulate (animals) ə̀dgə̀zu, ə̀dgàzu, d̀ə̀gzu
collect and remove ə̀zgu, ñgwu	copulation (animals) ád̀gəs = d̀ə̀gəs
collect together pàkwtu	cordons bleu d̀řsu
collide ə̀vdu, fàvdu, v̀ə̀mu	corn (Zea mays) àwù nasàř
colostrum bə̀gi	cornstalk àsàkau, təsuwà
colt kustà	corpse ə̀gvì = gə̀vì
comb fìk suřtak ad̀à	corral ə̀gzə̀gà
comb (of chicken) àkwsi	correct jə̀bà, kalkalà
comb out sùřtu	cough kúva
come completive d̀àwau , hypothetical d̀àg̀ina , imperative plural ǹina , imperative singular yen , incompletive ǹayi , second subjunctive d̀ina , subjunctive nai	count nau
come across tàsau	country d̀əkà
come alongside gə̀r̀ètu	courtier kwakwana, kùcè-kùce
coming ìnàyi	courtyard kàpiyàk madùwà
	cow tlà
	cow trail tàřba

cowardly, be **sàktu**
 cowife **ba**
 crab **wúřjək duwà**
 crack **fiyu**
 cracks in heel **ganakid'**
 craft **sàná**
 craving **àyad', ñgwàřgwàjla**
 crawl **əřdu**
 crawling **dəřdà**
 crazy, become **ətlkwàmtu**
 create **kàləktu = hálàktu, ùzàtu**
 creation **wuzà**
 crime **āyáp**
 crinkle from dryness **məcàđu**
 crinkled **gamcađak**
 crocodile **əgdəm**
 crooked **gagdàbak**
 crooked, be **əgdàbu**
 crop of bird **makwsasalí**
 crouch **kùř'yàmu**
 crow (of rooster) **kwàliyu**
 crow, pied **ghak**
 crowd in on **màmđu**
 crowned crane **dəvàrak**
 crumple up **kùř'yèmu**
 crust, burned **wuřnàk**
 cry **đànu**
 crying **əđan**
 crying, stop **səmu**
 cupping **bēcâm**
 cure **ngàtu**
 curing by smoking **bànda**
 current (water) **avùwàk**
 cut **əřtlu [řtlu]**
 cut across **tlàgdu**
 cut in sheets **ətlkènkèntu**
 cut in strips **đàlu**
 cut in two **əgdu**
 cut off **sàksàktu**
 cut off corn heads **vònu**
 cut off (intercept) **əřtlu [řtlu]**

cut off piece **əpcəku, kàtu, nau**
 cut slit **pìtu, sàtu**
 cut up **gàřtlu**
 cut with sickle **tlàptu**
 cut wood **tləbàlu**
 cut-throat **sìdəŋ Káka**

D

dally **əskwàkwu**
 dam **bàgà**
 damp, be **cùcàwu**
 dancing **sùwàli**
 dangling **azàwal**
 daughter **fəvà, wunyá**
 dawn **tlàn kə đà, tlànu**
 day **gàfà**
 day (24 hours) **ùnà, kàbu**
 day after tomorrow **məzəli**
 day before yesterday **fàtiyú**
 day, spend the **kənu**
 deaf **akwiya**
 deaf, partially **mòimòya**
 death **mətu**
 debris **gùtai**
 decay **əgbàkwàtu**
 deceit **àřiya**
 decorate **jàgètu**
 decoration **jàgái**
 decrease **zəlu**
 defamation **ngadàř**
 defame **ngadàřtu**
 defecate **əsku àbu**
 depigmented, become **səltu**
 descend **pàwau**
 descendants **kàdugù, kàsùnì, zùřiyà**
 desert fox **jləjla**
 designs, etched **təkətl**
 despise **řùtu**

destroy tlèlgùdu	doctor lèktà
develop èskwànu	doer bàci (m), bàtàkwau/bàtàkau
devil ìbèlis, shètán	(f), ndà
dew madāwā	dog jǎ, ja
diarrhea zàwat, zūci	dog (type) bòlà, kēsá, black dēřwà
diarrhea, have zàutu	donkey kōřáu
die m̄tu	door panel cīka, tǎpēřa
differ bàmbàmtu	doorway mìyàk səsàu, mìyàŋ mágvi
different bám	dove bukú, tǎtǎřú, zarí
difficult tètà	doze zàbanu
difficulty fám, pìsâdèk	dozing azàban
dig èbjlu, jlèdu	drag on ground pàsu
din gèd'gèd'tà, mǎjlà	draw line kwǎřtu
dip into a liquid càvu	draw near kǎřèntu
dip out ngwu	draw out pìdu
dirt kègài, nyim	draw water jlǎu
disappear pàtu	dream sùwan
discrimination kǎřkǎřnau	drink sau
discuss zàntu	drip ètlku
disdain bàzǎřà	drive away lǎlku
disintegrate èřtǎbu	drive car sùngùdu
dislike kùlu	drool nàkau
disorderliness àtlèbàkwai	drought ám bòtu
disorderly atlèbà	drum large gànga
disperse èbdèzu, èbdàzu, tlàkànu,	drum, attach head kwìyu
wèřtu	drum (type) ègvàgwànàk
displeased, be kàzàyu	drummer gàngāmà
dispute kǎmpikà	drumming kàlam = kànam
dissatisfied, be kàzàyu	dry gàkèd'ak
distant cattà, nyammà, pàlam	dry, become tlàmu
distribute pàkpu, pàltu	dry clothes lùnu
distribute evenly jèbu	dry season kwazènak
dive d'amau	dry skin gàtlamak, safàt, tlèmi
divide èalu, pàltu	dry up kèd'awu, kèd'uwu, zènàdu
divorced woman zawāř	duck mariyariyà
dizziness kāndèlwai, tākèliyākèliya	duiker kadùwà
dizzy, be dèřìtu	dum palm frond edge gàbùbàu
do èsku, jlàmu	dum palm fronds āduwà = ā'yuwà
do again kàtau	dum palm fruit kwàkwâzi =
do already sàlau	kwāwàzek, sàsàgwayàk, mayàk
do previously ngàlte (ba)	dum palm shoots ànga

dump **əjbu**
 dung beetle **jlàkòřau**
 dust **bəřbəř, zuktəl**
 dwarf **wàda**
 dye **dàltu**
 dye pit **līg daltà**
 dyer **àrinmà, madàltu**

E

each other **adà**
 ear **gut**
 ear, indentation **kwìyàskwìyàso** behind
 early **wàtwàtà**
 early start, get **tàwàtu**
 earth **ďakà, kəgài**
 east **cìyad**
 easy **kəské**
 eat **tau**
 eat (meat) **kìďu**
 eater **màti**
 ebony fruits **gàya**
 edge **ālàk**
 edge of palm frond **gàbùbàu**
 egg **əgwai**
 egg yolk **mədvən**
 egret, cattle **màkwālàk**
 eight **tladàkwà**
 eighteen **gùmā vālù tladàkwà**
 eighty **gùmùk tladàkwà**
 el **pagďak amì**
 elbow **sək amì**
 elephant **ngìwànàk**
 eleven **gùmā vālù gādì**
 embarrassment **nangùwà**
 embers **àvan (usually àvank akà)**
 emir **ədgəm = dəgəm, Màyì**
 emulate **ngədù**

encounter **əjlgu**
 enemy **wàtəma**
 English ways **gànàsàràkwai**
 enlighten **əgliyu**
 enlightened, become **bəlāgànàtu, əglàyu = gəlàyu**
 enlightenment **əglàyàkwai**
 enough, be **bàtau**
 enter **ətfu**
 environment **ďà**
 epoch **zàmàn**
 erect, to **ədbu**
 escape **pəlatu, pəřďagu**
 esophagous **màkwàs**
 establish **ədbu, bəřďu**
 etch **tàktlu**
 ethnic group Bade **Badài**, Bade of Gashua **Màgzàřwà**, Bade of the east, Duwai **Dùwai**, Bade of the West **màgwai**, Bade speaking west of Gashua **ngùzəmòk**, Bole **Bòlài**, European **Nàsàřa**, Fulani **Pəlātá**, Hausa **Àpənau**, Hausa (secret term used by Bades) **fèbàďak**, Kanuri **zan**, Karekare **Kařikařai**, Manga **Màngà**, Ngizim **Ngəzəm**, Tuareg **Kàndìn = Kàndai**
 even if **yàye**
 evening **màgàřibà**
 event **lamàř**
 ever do **ngàlte (ba)**
 every
 everyone **tìřa**
 everything **tàmřa**
 everywhere **ďamřa**
 evidence **sàidà**
 evil **bàksau = gābàksau, kəlādò, kəmangàř**
 ewe **təmàku**
 exact **kalkalà**
 exaggeration **kūkuwà**
 exceed **kəďau**

exchange **əspàltu**, **fiyu**
 excrement **âbu**, **sau**
 exists **àzu**
 exit **vàlu**
 expect **tùmàtu**
 expensive **jlěra**
 expert **māgwzà**
 express **pətltu**
 expression good heavens! **subanà**,
 greetings!, hello! **sàlamkò**, how about it?
ńdà, I don't believe it!, amazing!
dámberàm, is it really true that...?
kàle, no **ā'à**, oh, I see **yô = ìyo**, OK,
 well then **wuci**, open your mouth! **ghá**,
 really?, is that so? **kəlamà**, thank you!
sâm bařkà, that's it, OK **dàci**, uh
 (hesitation marker) **àgo**, warning
kəf'akkà, welcome! **lâîê**, well, OK, so
 then **dàku**
 extend **təřtəřu**
 extract **əcku**, **pĩđu**
 extremely **jaurò**
 eye **dà**
 eye socket **gud'kwa kə dà**
 eyeball **ayâwa kə dà**
 eyebrow **d'ugzà kə dà**
 eyelash **àvì kə dà**

F

fable **təřzənà**
 face **puksá**
 faeces **sau**
 fail **m̀bòtu**
 faint **sàvəlu**
 fall **əgvu**, **fàgu**
 fall apart **əřtəbu**
 familiar, become **əksədù**
 family **yālì = yâl**

fan **càpùtài**
 fan (with bellows) **vùvùtu**
 far **cattà**, **nyammà**
 farm **ad'ak təsuwà**, **kàm (kam after
 Lo)**
 farm, personal **jləmàřam**
 farmer **malūyu**
 farming **əlwai**, **lùwai**
 farming, begin **təřsu**
 farming village **əzgà**
 farmland **kəribà**
 farmworker **bàřèma**
 fart **wùř'yi**
 fasting **əsiyām**
 fat **gatəbàk**, **nyàmi**
 fat, become **tàbau**
 fate **nùbà**, **kàbo**
 father **àfi**, **bàba**, **pàba**
 father-in-law **sòlak**
 fatigue **ad'uwatlù**
 favoritism **kàřkàřnau**
 fear **màliyu**
 fear(ing) **màlwai**
 feather **'yàtək d'ità**
 feed **m̀pàtu**
 female **gàmà**
 fence **dànka**, **gàřgàři**, **jájá**, **dànkàk
 təskən**
 fennec **jləjla**
 fermented **gàkwsəd'ak**
 ferry across **əgdədù**
 fetish **sanàm**
 fetters **lāsák**
 fever **kàngê**
 feverish **kàngê**
 fifteen **gumàvālù vàđ**, **gumà vàlù
 vàđ**
 fifth **màvàđ**, **kagvàđ**
 fifty **gùmug vàđ**
 fight **jlàlau**
 fight(ing) **jlalà**

- fill **hku**
 filter **cìcìtu**
 filth **nyim, tlikà**
 finch, fire **sək təmá**
 finch, indigo **ama kə dègəm**
 find **tàsau**
 find by chance **əḍkùmu**
 fine (for an offense) **jlàpat**
 fine (impose a fine) **jlàptu**
 finger **aikwák**
 finger, little **gàjik aikwàk**
 fingernail **vəřad**
 finish **dàmu**
 fire **aká**
 fire, start **fitu**
 firefly **dàbìlo**
 fireplace **əgvàgən = gèvàgən**
 firewood **tləbəlák**
 firm stance **kəřcàcu**
 first **əskùř, kwāřcáu, kakəskùř, dùgo**
 fish general term **vənàkau**, Bagrid catfish (Auchenoglanis occidentalis) **angùrmà**, Bagrid catfish (Bagrus spp.) **màsàmanyì**, barb (Barbus spp.) **dəgəriyà**, carp (Labeo spp.) **bugzəm [bughzəm]**, catfish (Clarius lazera and other Clarius spp.) **məsàk**, catfish (Schilbeidai spp.) **gànuu**, characin (Alestes baremose) **sàláu**, characin (Alestes leucisus) **wàsuwà**, characin (Alestes nurse, A. macrolepidotus) **gwàdəm**, cichlid perch (Tilapia spp.) **kāvàkau**, cichlid perch, large (Tilapia spp.) **dəgdəki**, electric catfish (Malapterururus electricus) **màdìdài**, elephant snout (Marasenius ihuyi) **kàtàmpatlai**, elephant snout (Marcusenius psittacus and probably other similar species) **kutukutu**, elephant snout (Mormyrops deliciosus and perhaps other species) **kàtàsəsàu**, elephant snout (Mormyrus rume) **təřwa**, elephant-snout fish **səviyak**, Gymnarchus niloticus **məzəma**, Heteroticus niloticus **adùwan**, Heteroticus niloticus **kòlaliyà**, lungfish (Polypterus spp.) **azàimà**, moonfish (Citharinus citharus) **katlabəřdəm**, moonfish (Citharinus spp. or Distichodus spp.) **kàskàsi**, mudfish (Protopterus annetens) **awí**, Nile perch (Lates niloticus) **dəřám**, Nile perch (Lates niloticus) **gàdàngələ**, pike (Hepsetus odoe) or (Ichthyborus besse) **jag duwà**, puffer fish (Tetraodon fahaka) **màkfit**, snakehead (Channa obscura) **màdagābà**, synodont catfish (Synodontis clarias) **màmbul**, synodont catfish (Synodontis spp.), the catfish Clarotes laticeps and Chrysichthus nigrodigitathis **gàjlàga**, tigerfish (Hydrocynus vittatus and probably other H. species) **jlàyi**
 fish (catch fish) **sūyu**
 fish hook **məřiməři**
 fish net **bamà, ciřpak, kəřca**
 fish oil **guli**
 fish, pounded **əjlgwàn = jlùgwàn**
 fish, smoked **bànda**
 fish trap **əjlàrù, kâl, màlàkwà, zìryà**
 fish using a trap **gəmu**
 fisherman **masūyú**
 fishing **sìyi**
 fishing place **dabà**
 five **vàḍ**
 flash **bilu, wùrìḍətu**
 flay **kənu**
 flea **ḍyàmḍyam**
 flip **əpsəkku**
 flirt **əbjlìḍu**
 flock **əgzəgà**
 flood **əlmìyu**
 flooded, be **əlmàyu**
 flour **aptá**

flour from grain without bran removed gàbātlà	friend mānga, ñdān-, kāmāni
flower jlēnā	friendship mangìnàkwai
flute tàrid'ba	frighten ùzu
fly juwāk	frightened, be əglābu
foam atlapakwā	frog gàbānjāu, kapərdadùgwà
folktale tārzanā	from də
follow əḍgu, kàdùtu	fronds āḍuwà = ā'yuwà
food tə'yi	fronds, mature gàbərə
food, staple kajlùwà, nəḡnəkà	fronds of dum palm, mature gàbərə
fool ətlkum, gāgābù, kākābù	fronds, stripped for weaving āwak
foolish kākābù	fronds, unexpanded azāyimà
foolish, act ətlkwāmtu	front kəma
foolishness kākābākwai	fruit, ripe dandānà
foot əzgəl	fry kōyu
for the sake of gāḍà	fuel magāfu
ford māgdu in miyàḡ māgdu, miyàḡ māgdu	fuel fire dəmsu, làkwsu
ford a river pāltu	full, be nàku
forefinger maḍəvə̀lu = maḍivə̀lu	fumigate cìcìtu
forehead pukṣā	funnel in fishtrap māntu
foreigner āzədīna	
foreskin miya kəḡnyì	G
forest kùnù	
forge zəmu	gall bladder mavəḍiwà
forget tùwāyu	gallop horse ḡgərəmtu
forked pole kagāfùwà	galloping ḡgərəm
formerly dātēn, cā	gambling cāca
fornicate əḡnu, ḍəḡngu	gamboling azdəf
fornication ārən	game sùwāli
fornicator kwalam	game (type) draughts kalai-kalai, jacks
forty gùmuk fəḍu	tlùwà
four fəḍu	gap wītà
fourteen gùmā vālù fəḍu	gap in teeth jlakiyak
fourth māfəḍu	garaya player matəmbək (kad'agwà)
frame for net zòmiyāu	garbage tlìkà
frame for thatched roof pāllau	gas, have tlàtləlu
francolin dākfarāk, dāwa	gather cāptu
free būtú	gathering cāpənau
freeze vādu	gazelle āyuwà = àiwà
Friday jləmā	gear shift əmbəl

- gecko **kwalalakampâu**
 gel **kàd'awu**
 genet **takādàlài**
 get **báu**
 get up **tlau**
 ghost **kulīràm, ləluwà**
 giant rat **vàvìdguř**
 gift from traveler **əzgégái,**
màtànabjlâyau
 giraffe **kəncəř**
 girdle **sànad'à**
 girl **wunyá, wunyànyà**
 girlfriend **hèřma**
 girls **ùktlìk amát**
 give **bàlu**
 giver **mabàlu**
 gizzard **maviyas**
 glaring **dājìlài**
 gleaning **bəđù**
 gnaw **gògwìyu**
 go complete **ju**, hypothetical **jàga**,
 imperative plural **aja**, imperative singular
àji, incomplete **na**, second subjunctive
ja, subjunctive **ni**
 go around **bəlàlku, zàgu**
 go away **əstàlu**
 go downhill **gəřdàdènu**
 go in **ətfu**
 go out **vəlu**
 goat **akú, kātuwà**
 goat, castrated **mazàl**
 goats **gàlùwau**
 gobble up **màlku**
 God **kàka, kàkaskù**
 going **ina**
 goiter **magwdàgdà**
 gold **dinàř**
 good **bəlàn**
 good fortune **heř**
 goods **kařai**
 goose flesh **kàlù kə 'yát**
 goose, knob-billed **gàtlənak**
 goose, spurwing **səgvà**
 goruba pulp, pounded **bəři**
 gourd (see also 'calabash', 'ladle') , general
 name for gourd plant (*Lagenaria siceraria*)
ad'iyu, bottle **aglawà = àulawà**,
 bottle **gàtlùwa**, bottle (large) **ùgwdu**,
 large bottle **gàtùwà**
 GOWN man's gown (H. babbar riga) **bùl**,
 man's gown (H. babbar riga) **gàři**,
 traditional type for men **kwarārāpcí**
 gown, man's **zanài**
 grain, coarse **kiyá**
 grain, ripe **gàmpàřàm**
 grain row **mənyàk təsuwà**
 grain(s) **ayà**
 granary woven **kəřkám**
 grandchild **kàkân**
 grandparent **kəkau**
 grasp **mètlu**
 grasscutter **dāwùř**
 grasses (see also 'plants', 'trees') , general
 term for grasses and weeds **zəm**,
Alysicarpus vaginalis **tajlàgà dègəm**,
Borreria stachydea **aya kə dəm**, burr
 grass (*Cenchrus biflorus*, *C. ciliaris*)
apapīwà, button grass (*Mitracarpus*
hirtus) **đuksù**, caltrop, puncture vine
 (*Tribulus terrestris*) **kàyàya**, comb fringe
 grass (*Dactyloctenium aegyptiacum*)
gàtùřfi, *Cyathula prostrata*; *Indigofera*
nummulariifolia **jəjəmək tləřbón**,
Cymbopogon giganteus **avìwà**,
Echinochloa phramidalis **awawú**,
Echinochloa phramidalis **kuřzà**,
Eragrostis spp. **gàmàliwà**, fodder grass
 (*Commelina* spp.) **ngəwùřnák**, gamba
 grass (*Andropogon gayanus*) **əlyàk =**
liyak, gamba grass, large (*Andropogon*
gayanus) **majlbàk**, *Panicum laetum*
bayá, *Pennisetum pedicellatum*;
P.polystachion **pulāwá**, *Peristrophe*

bicalyculata **ngwàkuliyàk** =
ngùlkuliyàk, thistle (Centaurea
 perrottetti; C. praecox) **kàcakiki**,
 Urelytrum giganteum **kàyà**
 grasses (unidentified type) **gàsayàk**
āwún, **kānàdaḅdāḅ**, **mamsā**,
tāřāzau, **tāmzāḅā**
 grasshopper **pāřtāk**
 grave **āuḁu**, **tlājla**
 gravel **vàlak**
 graze **dāwau**
 greasy **dāvdāfa**
 greed **āyaḁ**, **ngwāřgwājla**
 greedy, be **sàktu**
 green **tlāřtā**
 green (not ripe) **gātla**
 greet **lāřiyātu**, **sàlāmtu**
 griffon **zakwtāk**
 grill **bāku**
 grind **nāyu**
 grind wet substance **cākwḅu**
 grinding stone **vānyī**, **wunyāk vānyī**
 groan **m̄fu**, **m̄zəmu**
 groaning **amzəm**
 groin **makəladī**
 grope **sāmsāmtu**
 ground **ḁākā**
 ground, hard **fəlak**, **pūlak**
 grow old **gālu**
 grow up **əgbālu**, **wāyu**
 gruel **akuřnā**, **bāwu**
 grumble **gūngwānu**, **nyəmnyəmu**,
ngwāřgwāřtu
 grumbling **agūngwan**, **anyəmnyəm**
 grunt **m̄fu**
 grunting **āməf**
 guard **m̄nu**, **pəlu**
 guest **magəlaf**
 guinea fowl **sāvānyī**
 guinea worm **dəzi**
 gum Arabic **məḁgəl**

gums **sək yàn** [səgh yàn]
 gun **bāntəgi**
 gut animal **řətu**
 guts **ādat**

H

haft **sīyu**
 hail **ayā**
 hair 'yāt
 hair, grey **ñkwāl**
 hair, pubic **ūgzai**
 half **řətā**
 hand **amī**
 hand to **əstəlu**
 handful, take **jāptu**
 handle or hoe or axe **əgji** = **gəji**
 hang **ūyu**
 hanger on **nakwana**
 happen **sātu**, **wākātu**
 happy, be **ñtlu**
 hard **gājigəřa**, **gəkəḁak**
 hard ground **fəlak**, **pūlak**
 hare **āulai**, **fidā**
 harm **ləktu**
 harmattan **ḁəḁəmā**
 harvest, arrive **tləlāmu**
 harvest season **tlələm**
 haste **kāmpuwāi**
 hat **jākūwa**
 hatch **bāktlu**
 Hausa ways **gāpənākwai**
 have **zu**
 haze **bātūnai**
 head **adā**
 head pad **kaci**
 health **kālāpiyā**
 healthy **ngā**
 hear **dəgwu**

heart kazì	home madùwà, ñgwa
heat kambòlàk	hometown ḍà
heat up əřgùmu	honey səvùwà
heaven jannà	honey badger məgya [məghya]
heavy dùksi, təkəḍḍà	hook for fishing mèrìməri
hedgehog katagwàzàm	hoopoe mālām kàcàkòrò
heel cəǵjək	hop əzdəvu
height dātù	hopping ǎkwcàcàř, azdəf
help m̀bà̀nà̀tu	horn fùwàk
help(ing) m̀bà̀nà̀	hornbill, grey jləřgam
help out ùlu	hornbill, ground zəřət
hemorrhoids jlayaŋ maskwak	hornbill, red-billed təkpà
hen kazá	hornet tāřà
herbalist bòka	horse dìkwà
herd əǵzəgà	horse hair àvai
herder madàwu	host pà̀tòma
here liyau	hot, be mùktu
here and there tāvà̀təř	hot season büzəřà, kwazə̀nàk
here it is ̀nkà̀(ni), ̀nkənà̀, ̀nkənâni	hot weather kambòlàk, məřtà
here it is (offering something) həm	house madùwà, ñgwa
here they are ̀ndà̀(ni), ̀ndənà̀, ̀ndənâni	household ñgwa
heron əǵjlàřḍàk	how gà̀tàm
hide bàmu, dəpsu	how about...? yi
hide (skin) əlvək	how many/much nàwan
hill kəři	huddle up kùř'yàmu
hip gunayí	huge kwà̀tlà̀řtlà̀řa, ̀nguřjàm, ̀tlàkwà̀řkwà̀řa
hip joint jlàřḍàk	huge, become tàbau
hippopotamus ̀nsi	humiliate pà̀zà̀řtu
history sìmàna	hundred miyà
hit pə̀mu, pà̀gdu	hunger mayà
hitch up əpsəkwu	hungry gàmayà
hobble làsù	hungry person gàmayà
hobbling làsàk	hunt bàlu
hoe dàbi, sugúm, zəlkà	hunter mà̀bà̀làk, m̀zam
hoe up kəřḍu, pəřḍu	hunting balà
hold gàfau, tàku, řòtu	hunting place dabà
hole vək	hurry ùgḍu
hole for garbage kāniya	hurt kìḍu
hollow əǵriḍ [əǵhrìḍ] = gə̀rìḍ	husband m̀sək
hollow out tlàjlgù	husk of cornstalk ə̀tlkwàkwà̀làk

hut **càngayâm, səsàu**
 hut, thatched **lōcī**
 hut with mud roof **kudàmdàm**
 hyena **əbjləm**
 hypocrite **mənāfək**

I

ibis, sacred (Threskiornis aethiopicus) **bəlpəli**
 ice **ayà**
 ideophone lying unconscious, lying dead
būgzəra, full to the brim **cippà**,
 gripping tightly **cippà**, not at all **dənnà**,
 fatness of animal **dàptà-dàptà**, fear
fəřattà, long distance **kəřittà**, smell of
 cooking oil **kətkəta**, completely full
kitlflà, horse moving **kuduk-kuduk**,
 crunching sound **kuřmus-kuřmus**,
 early **ləppà**, thin **laulawà = liuliwà**,
 tickling **məliməliya**, biting **milmila**,
 flashing **mòlmòla**, strong **nàgàradàn**,
 covered in dirt **pətpətà**, throbbing pain
pəlpəla, constantly, continuously
pəřayyà, sour **pau = pawwà**, pain
pəlpəla, sweetly (singing, etc.)
piyawwà, very well **səlayyà**,
 completely **səlokkà**, quiet, silent
səriyuwwà, quiet, silet **səmmà**,
 pleasant **sawwà**, fear **təřəs**, running,
 loping along **tləptà-tləptà**, green
tləřtləřtə, shiny animal coat **tlila-tlila**,
 smell of fruit **vəřvəřa**, clean **wařakkà**,
 all at once **widfà**, warm **zəmma**, warm
zəmməma, after awhile **zəřəmma**,
 striped **zəřkənài**, in trickles **zəřzəřa**,
 naked **zūr = zuřřa**
 idol **sanàm**
 if **kwàyà**

illness **kāsuwà, dondì**
 illness of unknown origin **javjəfau**
 illness (type that causes vomiting)
gàtapələk madāwà, kəməllau
 imitate **ngədù, səlku**
 immature **yadafá**
 impatient person **gàkazəgaudək**
 implements **kařai**
 important **bundì, kəlgən (pl. of**
məřřəm, gələk)
 important person **gələk**
 impossible, be **əđdàmu**
 improve **əskwànu**
 in-law **sələk**
 incite **səktu**
 increase **əskunu, ngəbùtu**
 indeed **řantu, biya, řa, bi = pi, yi**
 indeed (after imperative) **bà**
 inherit **wəřatàtu**
 inheritance **wəřatà**
 injection **dřbəřa**
 injury **matlá**
 innuendo **əřəřa**
 inoculation **dřbəřa**
 insane, become **tləkpəlu**
 insect **guskwək**
 insensitive person **gadəmbəyak**
 insinuation **əřəřa**
 insufficient, be **məbòtu**
 insult **cəcfu**
 intelligence **ankəl**
 intentionally **gadài**
 intercept **əřtlu [řtlu]**
 intercourse, have sexual **əřnu, d'əngu**
 interior **kunu**
 interlace **əjlgəutu**
 intervene **kəkəlu**
 intestines **adat**
 iron **əđkwai = d'ukwai**
 irrigate **dəbu**
 island **ackwək**

itch **kàskàsa**
itching **tlàmtlàma**

J

jackal **dàla**
jaw **ḡàkam**
jealousy **gùlu**
jinn **kàruwà**
jinx **cìkāmà**
join **àzvù, làmtu, pàkwu, fèptu**
joint of stalk **sənamú**
journey **alākán = làkan**
judgment **sàfīyà**
jump **ùkcàru**
jump down **ñjəvu**
jump onto **m'yalu**
jump over **ùkcəru**
just **dāmā-, yau, biya**

K

kernel of dum fruit **kāḡarakātlau**
kettle **sàkán, ìbris**
key **ḡyāḡya, malbètu**
kick **fəmbì, sàgvu**
kidney **kuḡsəsai**
kill **ətku**
kill many **əlbù**
kind **irí, jəri**
kindling **jlājla, 'yì'yai**
king **əḡgəm = dəgəm, Māyi**
kingfisher **zàzàkacàviyà**
kite **dānkiyà**
knead **mḡu**
knee **adākfu**
knife **wədu**

knock down **kāḡḡu, tləlgudu**
knot **təmu**
know **əzgau**
kob **ganəm = kwànganəm**
kobo **kabáu, kabàu**
kola **gōḡàu**

L

lack **wau**
ladder **magəyu**
ladle **ləgdà, zèni**
lake **bəlgà, duwafḡawà**
lame **ḡúḡdu**
land **ḡəkà**
landlord **pàtòma**
language **əmya = miya = mənya**
language name Bole **gàbòlài**, English
gànasàra, Hausa **gàpənu**
large **māḡəm**
lark **dalà**
lark, black-breasted **bānuwa**
late, be **ñkèstu**
later **dāḡàkai**
laugh (at) **gəmsu**
laughter **gəməs**
lay out **sənu**
lazy person **lākək, təkən**
leaf **aməkə dəm**
leak **ətiku, zāḡzāḡtu**
lean against **əjbu**
leap onto **m'yalu**
leap over **mḡùkwu**
learn **küzguzu**
leather **əlfawà**
leave alone **əbzədù, əlmədù**
leave behind **əlmədù, əlmau**
leaves of guinea corn **tlələf,**
katlavùwək

- ledge **wāli**
 leech **ḥīdau**
 left over, be **gàptàlu, kàgzàlu, gàptu**
 left (side) **majlāwài**
 left-handed **gàmàjlāwài**
 leg **əzgəl**
 lend **sāròtu**
 leopard **ùlāk**
 leper **dārīma, dùngum**
 leprosy **ləluwà**
 lessen **ḥzu**
 let **əbzədù**
 liar **gāsəpīci**
 lick **pàtku**
 lie down **vàdu**
 lie (untruth) **gadār, pīci**
 life **řawà**
 lifetime **kàbu**
 lift **kàptu, hàptu**
 light fire **d'ùwu**
 lightning **wùrid' = àurid' = àwuri**
 like (be fond of) **ḥcu**
 like (similar to) **càpən, gənà**
 likeness **càpən**
 line of demarcation **kwařnà**
 linker between nouns when second noun begins in a nasal **ḥ', əḥ'**, between nouns when second noun does not begin in velar, nasal, or voiced obstruent **k', ək', kó,** between nouns when second noun begins in a voiced obstruent **g', əg'**, direct genitives and masc. nouns ending in a vowel with pronoun possessors **ā,** feminine nouns with pronoun possessors **tk (tkə before consonants),** masculine nouns with pronoun possessors **n**
 lion **kəzgài = bundikəzgài**
 lip **əlvəkə mīya, pāřsi**
 lip, lower **mīyak dəďəkà**
 lip, upper **mīyak dəskù**
 listen **kārəntu**
 liver **anāvau**
 lizard **kalagmàk [kalaghmàk] = kalaḥmàk**
 lizard, baby **ka'yàka'yì**
 lizard, male **gàdàgàdà**
 load **kakələ**
 load animal **làptu**
 loan **basà, sāràu**
 lobe of ear **kwataďai**
 lodge **əzdəvu, əzdàvu**
 log **taulāk**
 loincloth, leather **anamàk**
 loins **macakwtlu**
 long **kúzvəř**
 long ago **dàtén, cā**
 look for **màku**
 looking **ìkwi**
 loosen **sùksùkwu**
 lose **kàďbu**
 lose hair **əskwu**
 loss **āsař**
 lost, get **pàtu**
 louse **càngař**
 louse, fowl **jàbədù**
 love **ḥcu, yàrma**
 lover **màliya**
 lucky find, make **əďkùmu**
 lufa gourd **kwàtlən**
 lungs **fəkfək**
 lute **kadagwà**
 lying on back **zàgbàkəliya**

M

- machete **àdda**
 mad, go **tləkpàlu**
 mad person **gàtləkpalák**
 mai **Māyì**
 Mai, become **màitu**
 maize (Zea mays) **àwù nasār**

make jlàmu	medicine kàrgún
male gə̀msək	meet gàmau, ùlu
males m̀sat	meet arrivee ùtu
man gə̀msək, m̀pə̀ndi	meeting càpə̀nau
man, unmarried b̀azèn	melt ə̀r̀d̀ə̀yu, ə̀r̀d̀ìyu, ə̀lwə̀yu
man, young jlaulàk	men m̀sat
manager d̀ab̀ə̀r̀ama	mention ə̀zgwu
mandible b̀akam	merciful person k̀ə̀nc̀iǹwà
manure b̀ə̀ri, zə̀mà	mercy k̀ə̀nc̀iǹwàkwai
many g̀awa	messenger m̀awànak
mare ẁazà	metal ə̀d̀kwai = d̀ùkwai
mark out kẁar̀nu, kẁar̀tu	middle d̀ab̀u
market ə̀sək	midnight d̀ə̀rt̀u
marriage ǹika	migrate ə̀lgu
marriage celebration patl̀a	milk anỳi, k̀ə̀ndə̀r̀mi, k̀ə̀ndə̀r̀mo
marrow ə̀lmaɗ	milk an animal ẁanyu
marry p̀atla	millet (general term Pennisetum glaucum, H. gero) ə̀wə̀n , general term (Pennisetum glaucum, H. maiwa) maɗìyà , grey or green ə̀ncà , reddish k̀ə̀nyap , volunteer millet (Pennisetum purpureum) malìwà , yellow ẁamai
marsh k̀uǹuk duwà	millet heads, newly ripe v̀ə̀r̀d̀a
massacre ə̀lbu	millet heads, poor ə̀gzi = ə̀gzì, s̀atan
massage m̀aksu	millet husks stuck in teeth safàt
mat general term form palm leaf mat m̀alapa , grass used as screen (H. zana) d̀onak , palm leaf, large b̀uji kurà , palm leaf made by combining woven strips k̀abi , palm leaf of seven sections k̀ur̀ab̀akòri , palm leaf of three sections m̀alapak Bokolòji , palm leaf of two sections used as bed cover kwàntà , worn out tlə̀fci	millet mixed with water m̀akwàkwàràk
mat edge sə̀ŋ malapá	millipede d̀àsìd̀ak
mat for fencing d̀ankàk tək̀ən	mind k̀aruwà
matter wujə̀r̀, lamàr̀	mirror kudə̀r̀am
maybe wanagè	misbehavior ə̀dbàmàkwai
meaning m̀ana	miscarriage ə̀saɗ
means for living g̀alip̀u	miscarry sə̀gvàd̀u
measure k̀aktlu, ǹgàltu	mischievousness r̀ùtə̀màkwai
measure in hands ǹgèd̀u	miser kẁayam
measurement thumb to end of middle finger ǹgèd̀a	miss, narrowly b̀ə̀ntu
measurer mangàltu	mix d̀ə̀lu, m̀aksu, t̀amtlu, ẁesku
meat s̀asi	moan m̀zə̀mu
	modesty nang̀ùwà
	moisten r̀jlu, ùgbu = ùbu
	Monday R̀itə̀r̀in

money **tâgwda**
 mongoose **masana**
 monitor, grey **mègba**
 monitor, Nile **ègzàn = gèzàn**
 monkey **èvji, bāngai**
 month **tāra**
 moon **tāra**
 moreover **kwāri = kwāci = kwāyi**
 morning **baltai, pədfəkù**
 morning, early **tlàn kə dā**
 morning, late **gānyá**
 morsel **dəgəl**
 mortar **təmà**
 mosque **masallāci**
 mosquito **èvdādùwà**
 mosquito net **nāmùsai**
 mother **mài, màma, māmāi**
 mother, nursing **miwā**
 mould **lèmu = nèmu**
 mount **gāyau**
 mount of Venus **məgbədf**
 mountain **vənyi**
 mourning period **tlùwà**
 mouse **gàdègəm**
 mouth **əmya = miya = mənya**
 move **əlbū, səftu**
 move aside **əzgwu, sədfgwu, kəfritu**
 move residence **əlgū**
 much **gāwa**
 much, be **gāwātu**
 mucous **tlan**
 mucous, dried **ābùkəstan**
 mud **aɸdāwà**
 mud, dried and cracked
kaβərgwangwàm
 mule **əlpadāri**
 mumble **ngwārgwārtu**
 muscle **dəgəl**
 mush **kajlùwà**
 musk shrew **kapagàtaulàk**
 mussel shell **bəfəd**

mustache **gàzimbàki**

N

Naira **Nēra**
 name **wud**
 names, female **Càkwà, Sàma, Tāvì**
 names, male **Alàmbèci, Kàkú,**
Kavayau, Kawai
 names, male or female **Gàpciyà,**
Kabáu
 names, places Azam **Àzam,** Azbak
Àzbak, Dakilam **Dàkəlam,** Daskum
Dàkfəm, Gashua **Gàsìwà,** Gorgoram
Gòkàram, Jirgwaya **Jərgwàya,** Jawa
Jawà, Jakubari **Jlākùbāri,** Jamarbako
Jlamār Bākò, Jawur **Jlāwəɸ**
Gàsìwà, Girgir or Gidgid **Kədfədf,**
 Katamma **Katàgumà,** Tabawa **Tāba**
Duwai, Tabawa **Tāba Kəma,** Tagaya
Tàgàya, Tajuwa **Tàjlùwà,** Takalkali
Tàkàkàli, Tarbutu **Tārbūtù,** Usur
Ùsəɸ, Maiduguri **Yarwà**
 namesake **cəpənà = cìpənà**
 naming, perform **əstu**
 nape of neck **təgwzəgwzi(k ùla)**
 narrowly escape **jāfəptu**
 naughtiness **fūtəma**
 nausea **bìdfəbìdfəka**
 navel **sabàwu**
 near **dàmtau, jègàm**
 neat person **màlàwàk**
 neck **ùla**
 needle **dìbəɸà**
 needle, large **ədgà = dègà**
 negation **bai = pai**
 neigh **mìmiyu**
 neighbor **màtàgwàzən, kəmāski**
 neighborhood **kāɸ**

nerve **dèzi**
 nest **sakâ**
 net **lāgayà**
 net, fishing **bamà, cīřpak, kōřca**
 new **kālâ**
 news **sīmāna, lābāř**
 next to **jəgà**
 next world **Mazgài**
 next year **wàyak**
 nice **bəlân, zařiyau**
 night **əd̥vəđ, lèsà**
 night, spend the **ũnu**
 nine **wuliyà**
 nineteen **gùmā vâlù wuliyà**
 ninety **gùmu wuliyà**
 nipple **mìyak fəfá**
 noble **bundì**
 north **wèla**
 nose **əstan**
 nosebleed **kadà**
 not **bai = pai**
 not yet **kwāřcâu**
 now **lakatīyú, tanáú**
 nurse (sick person) **fəlu**

O

oboe **argītà**
 obstinacy **řùtəma**
 obtain **bău**
 occiput **ugjəgùji, mūd̥i**
 occupation **sànâ**
 odor **kawà**
 odor, pungent **gùtləmtləm**
 Of see "linker"
 offspring **ùktlai, ùktlâyau**
 offspring of daughter **ăzəd̥ina**
 oil **məlāk**
 old **gagàlak, dìnà**

old, get **gàlu**
 old person **ngar̥**
 on purpose **gadài**
 one **gād̥i**
 only **dāmā-, yau, biya, řū- +**
 possessive pronoun
 open **əlbətu, gau**
 open a little **bəntu = bəntu**
 opener **malbātu, malbətu**
 opportunity, have **əptək̥wu**
 oppress **zələntu**
 or **bī dā = bī kwàyà, dā**
 orphan **təlku**
 ostrich **zəmānyi**
 outside **vayàk**
 over-spiced, be **sàvəlu**
 overtake **təgdu**
 overturn **əzbətu, əzbətu**
 owl **dūzi**
 owner **bàci (m), bātək̥wau/bātək̥au**
 (f), n̄dà
 oxpecker **sār**

P

pagan **kər̄di**
 pain **tətà**
 painful **tətà**
 palate **kàka**
 palm fronds, unexpanded **azàyimà**
 palm fruit **kwākwāzi = kwāwàzek,**
 sāsàgwayàk
 palm (hand) **təbək̥ amì**
 pants **wāndau**
 paper **kakkadú**
 paramour **mālīya**
 pare **ətlkàb̄əlu**
 parent **ngar̥**
 pass by **nòtu**

- pass through **càɗfau**
 pasture **lìg dàu**
 patch **tlàbu**
 path **əbdàm**
 patience **kəmâf̄, kànadi**
 patient, be **màrf̄tu**
 pay **ḡmu**
 pay back **ḡmu**
 peace, make **səlòtu**
 peanut pulp **gàràgàu**
 peanut residue **ābug jàɗa**
 peanuts, unshelled **kwàlàla**
 pebble **vàlak**
 peck **càuf̄bu**
 peek **ɗùɗùwu**
 peel **ət̄lkàb̄əlu, b̄àb̄əlu**
 peel off **b̄əlb̄əlu, tlàtl̄əlu**
 peer into **ɗùɗùwu**
 pelican **gàd̄əmbà**
 penis **gənȳi = əḡnȳi**
 pensive **tl̄əm̄əm̄u**
 people **nda, jàmâ**
 perfume **cìc̄itu, wārd̄i**
 perhaps **wanagè**
 period **zàmân**
 permeate **ùgz̄əlu**
 persevere **kəmd̄u, f̄àktu**
 person **nd̄i**
 person mentioned **wārf̄au (m),
 wārf̄ak̄u tku (f)**
 persuade **làiàitu**
 pester **əck̄itu**
 pestle **awúk**
 pick beans **ɗàktu**
 pick up **ùktu**
 pied crow **ghak**
 pierce **əzḡətu, tlàvau**
 pierced **gazḡatak**
 pierced, be **əzḡatu**
 pigeon, red-eyed **b̄əḡila**
 pile of millet heads **əsp̄ət**
 pile of peanuts **b̄àḡa**
 pillar **wàc̄əla**
 pillow **b̄if̄**
 pimple **jlayâ**
 pinch **b̄əlj̄əgwu**
 pinch repeatedly **b̄əlj̄əj̄gwu**
 pity **kànc̄in̄uwāk̄wai**
 place **c̄əni, lài**
 place in question **ḡàku**
 place (put) **əbz̄u**
 placenta **ad̄of̄**
 plait hair **ləmu = n̄əmu**
 plan **wuzà, ās̄əm, d̄àb̄āf̄**
 plan (make plan) **ùz̄àtu**
 plant, prepare by making holes **t̄aptu**
 plant seeds before rains start **s̄uwu**
 plant (sow) **s̄əḡmu**
 planting **əzḡəm = z̄əḡəm**
 plants (see also 'grasses', 'trees') , African
 myrrh (Balsamodendron africanum;
 Commiphora africana) **màska**, algae
əbz̄ən̄ək duwà, Alternanthera sessilis
kələmiyāwà, Amaranthus vividis
gwàla-gwàla, Amaranthus vividis
tlavùwà, balsam apple (Momordica
 balsamina) **katàgud̄kwà**, bitterleaf
 (Vernonia amygdalina; V. colorata)
gàkàwà, Boscia augustifolia **d̄ibàl̄a**,
 Cadaba farinosa **ngwànàk̄au**, Capparis
 tomentosa **az̄àz̄à**, castor (Ricinus
 communis) **kùl̄àk̄ula**, cat's whiskers
 (Gynandropsis pentaphylla) **ɗəmbà**,
 Chamaecrista mimosoides **gàms̄àkau**,
 Chrozophora senegalensis **àḡup̄əl̄àka**,
 Citrullus lanatus **d̄àc̄əla**, coffee senna
 (Senna occidentalis) **katavái**, coffee
 senna (Senna occidentalis) **kazàk̄uk**
t̄ágwda, Crotalaria obovata **ɗəgaf̄à**,
 custard apple, bush papaya (Annona
 senegalensis) **b̄itta**, Cyperus articulatus
akuřkwakumàk, Desmodium
 velutinum **tàbanà**, Dichrostachys cinerea

or *Acacia ataxacantha* **aulák**, dove milk (*Euphorbia convolvuloides*, E. spp.) **gānyí**, eggplant, inedible type (*Solanum incanum*) **dà kâbjlòm**, *Evolvulus alsinoides* **àpīmālèm**, *Feretia apodanthera* **tâgwzī dægèm**, *Glossonema boveanum* **aliyak makwacín**, *Guiera senegalensis* **m̀s̀s̀s̀awà**, henna (*Lawsonia inermis*) **nallài**, *Hibiscus asper* **gāmatlapàkwà**, *Hibiscus cannabinus* **zàlzal**, *Hippocratea obtusifolia* **m̀d̀àkwà**, hyena breast (*Cucumis metuliferus*) **fəfū kâbjlòm**, hyena's onion (*Urginea* spp.) **jàngwalala**, *Indigofera astragalina* **ləvùwà kàtè ī tkwàk matlaliyú**, Italian senna (*Senna italica*) **kabəl̀wà**, Jimson weed (*Datura stramonium*) **kařmakasakciyà**, jute (*Corchorus tridens* or *C. trilocularis*) **kùdban**, *Leptadenia hastata* **aliyà**, *Leptadenia hastata* **kàřimbau**, (*Loudetia phragmitoides*) **gàtəpàd̀ài**, *Merremia tridentata* **àliyāpu kəvji**, mistletoe (*Loranthus pentagon* and other species) **biwàk**, mushroom, perhaps *Agaricus campestris* **akak aiwà**, *Ocimum basilicum* **àbəsəŋ magàna**, purslane (*Portulaca oleracea*) **məřnyik tlà**, *Scopiararia dulcis* **dūmāřam**, sedge (*Cyperus articulatus*) **jījī**, *Sesbania pachyderma* **gàsənsənàk**, *Smilax anceps* **məřnyì kùgu**, Sodom apple (*Calotropis procera*) **əpcàl̀àkau**, spiderwort **màsàftàk**, spiderwort (*Commelina nudiflora*) **màsàftàu**, spiny plum (*Ximenia americana*) **tandànù**, thief's head (*Leonotis pallida*) **sòlakəvdəd̀uwà**, *Waltheria indica* **kasaskiyàn**, water lily (*Nymphaea lotus*) **kapàzàk**, water lily (*Nymphaea lotus*) **agùgwà**, witchweed (*Striga senegalensis*

or *S. hermonthea*) **dūfī**, *Zizyphus mucronata* **kàyàkū kâbjlòm** plants, cultivated (see also 'gourd', 'guinea corn', 'maize', 'millet', 'rice', 'sorghum') , Bambara groundnuts (*Vigna subterranea*) **ngàlkalà**, beans (*Vigna* spp.) **àřjùwà**, cassava (*Manihot esculenta*) **dōyà**, cotton (*Gossypium* sp.) **abàkwa**, cucumber (*Cucumis melo*) **ngùřjlu**, ginger (*Zingiber officinale*) **cìta kə dèm**, guava **gòbà**, large red chili peppers (*Capsicum annum*) **tàttàsai**, Melegueta pepper (*Aframomum melegueta*) **cìta gwallàu**, okra (*Abelmoschus esculentus*) **gèmbèlam**, peanuts, groundnuts (*Arachis hypogaea*) **jàd̀a**, pumpkin (*Cucurbita pepo*) **kàbiyau**, red pepper (*Capsicum annum*, *C. frutescens*) **cìta**, sesame (*Sesamum orientale*) **məřkid**, sorrel, roselle (*Hibiscus sabdariffa*) **àlas**, sugar cane (*Saccharum officinarum*) **ràkai**, the spice *Xylopiia aethiopica* **kəmba**, tiger nuts (*Cyperus esculentus*) **avīya**, tiger nuts (*Cyperus esculentus*) **viya**, tobacco, tobacco flower (*Nicotiana rustica*; *N. tabacum*) **tàbā** plants (unidentified type) **bawu dək anyí**, **dùdu**, **gàpəl̀amàk**, **kajlgàřkadàkwà**, **kàsiyāwà**, **pəřik sàvənyi** plaster **cəbu** platform **dəgà** play (instrument) **təmbu** playing **sùwàli** playing in water **ancavas** pleasant **kūli** pleasure **kùl̀àkwai** plover **kəřìnkəřin** pluck **d̀àktu**, **kàgdu** plug **d̀asu**, **tlàbu** pocket **jìga**, **řipək** pods **ayà**

- pods of beans **kumâ**
 pointing instrument **mad'əvəlu** =
mad'ivəlu
 poison **tləvi**, **kazaku**
 poke into **sàkfu**
 poke ribs **càkwɬu**
 pole **zəlák**
 poles **sàgal**
 polish **cəntu**
 pollen on grain heads **kàpəmbəm**
 pond **bəlgà**, **duwəf'awà**
 poor person **ngudì**
 porcupine **asakái**
 portion **gānàk**
 possible, be **tàpau**
 post **wàcələ**, **zəlák**
 postpone **əftu**, **pərtu**, **pàkwsu**
 pot general term for cooking pot **gud'kwà**,
 bottom of broken pot **tləlkaptàk**, bottom
 of broken pot **gàbàg'w'ya'k**, for cooking
 tuwo **əgbàg'iram**, large for cooking tuwo
 or miya **bàg'iram**, large, for water
əgbàm, large for water **gud'kwak**
sakāmón, large, with pointed bottom
gùləf, small for sauce **səntál**
 pot stand **tunkumái**
 potash **alásfú**
 potsherd **màkàlak**
 pound floor **tàdər'u**
 pound for second time **əgbədfu**, **zər'tu**
 pound in mortar **zədfku**
 pound slushy thing **jləufu**
 pound to remove bran **sàp'fu**
 pound to soften **pàkpu**
 pounding in mortar **zədfək**
 pour **pau**
 pour through opening **d'às'u**
 praise crier **kàlákàlāmà**
 praise cries **àlwāsi**
 prayer, early afternoon **duwər'**
 prayer, late afternoon **asār'**
 prayer, night **lèsa**
 precede **ləmau**, **sàlau**, **sàlu**
 pregnancy **màdau**
 preparations **sàpər'à**
 prepare **sàpər'ātu**
 prepared **gasàpər'atak**
 press down **dəgàgər'u**
 press on **ràktu**, **tàm'fu**
 press out **pətl'tu**
 prevent **kòkfu**, **təgu**
 problems **pìsàdək**
 proclaim **əjgədù**
 procreate 'yàwu
 profit **rìbà**
 prolapse of the vagina **bər'nà**
 prone **gìnà**
 pronoun, direct object (other persons
 use independent pronouns) 1 m. or f.
yù
 pronoun, genitive direct 1 m. or f. **â** =
ânai, 1 pl. excl. **ājà**, 1 pl. incl. **āgwà** =
awà, 2 f. **āgəm**, 2 m. **āgì**, 2 pl. **awùn**,
 3 f. **ālà**, 3 m. **ālì**, 3 pl. **āksì**
 pronoun, genitive linked (f) 1 m. or f.
tkâ = **tkânai**, 1 pl. excl. **tkəjà**, 1 pl.
 incl. **tkugwà** = **tku'wà**, 2 f. **tkəm**, 2
 m. **tkì**, 2 pl. **tku'wùn**, 3 f. **tkələ**, 3 m.
tkəlì, 3 pl. **tkəksì**
 pronoun, genitive linked (m) 1 m. or f.
'nà = **'nànai**, 1 pl. excl. **'njà**, 1 pl. incl.
'ngwà, 2 f. **'nəm**, 2 m. **'nì**, 2 pl. **'wùn**, 3
 f. **'là**, 3 m. **'lì**, 3 pl. **'nsì**
 pronoun, independent 1 m. or f. **niyù**, 1
 pl. excl. **jà**, 1 pl. incl. **gwà**, 2 f. **gəm**, 2
 m. **gì**, 2 pl. **wùn**, 3 f. **atù**, 3 m. **acì**, 3
 pl. **aksì**
 pronoun, independent genitive 1 m. or
 f. **kâ** = **kânai**, 1 pl. excl. **kājà**, 1 pl.
 incl. **kāgwà**, 2 f. **kāgəm**, 2 m. **kāgì**, 2
 pl. **kāwùn**, 3 f. **kālà**, 3 m. **kālì**, 3 pl.
kāksì

pronoun, indirect object 1 m. or f. **yà**,
iyà, 1 pl excl. **ējà**, 1 pl. incl. **ēgwà**, 2 f.
ēgəm, 2 m. **ēgi**, 2 pl. **ēwùn**, 3 f. **ētù**,
 3 m. **ēcì**, 3 pl. **ēksì**

pronoun, intransitive copy 1 m. or f.
nānai, 1 pl excl. **nājà**, 1 pl. incl.
nāgwà, 2 f. **nāgəm**, 2 m. **nāgì**, 2 pl.
nāwùn, 3 f. **nālà**, 3 m. **nālì**, 3 pl.
nāksì

pronoun, subject completive 1 m. or f.
nà, **nə**, **nən**, **nən**, 1 pl. excl. **jà**, **jən**, 1
 pl. incl. **gù**, **gùn**, 2 m. or f. **kə**, 2 pl.
wùn

pronoun, subject incomplete 1 m. or
 f. **nà**, **na**, **nà**, **nā**, 1 pl. excl. **jà**, **jà**, 1
 pl. incl. **gwà**, **gwà**, 2 f. **mà**, **mā**, 2 m.
yà, **yà**, 2 pl. **wùnà**, **wùnà**, 3 (preceded
 by independent pronoun) **à**, **a**, **à**, **ā**

pronoun, subject subjunctive 1 m. or f.
nà, **nà**, 1 pl. excl. **jà**, **jà**, 1 pl. incl.
gwà, **gwà**, 2 m. or f. **kà**, **kà**, 2 pl.
wùnà, 3 (preceded by independent
 pronoun) **tà**, **tà**

prostitute **māgwāgwà**

protect **pəlu**

proverb **kāras**

provide **m̀pàtu**

provide for **tlə̀d̀f̀u**

provided for, be **b̀mtu**

provisions for travel **g̀z̀èr̀i**

prune tree **d̀àyu**

pudenda **məgbə̀d̀**

puff adder **abàr**

pull **tə̀f̀d̀u**

pull out **ə̀cku**, **p̀ìd̀u**, **z̀ə̀mtu**

pulp of cornstalk **anawà**

punch **sàgyu**

puppy **kutə̀r̀u**

purling **də̀gəl**

purple **kàlòmà**

purposefully **gadài**

pus **ànak**

push **s̀ung̀d̀f̀u**, **tə̀mbàltu**

put **nàkwu**

put down **ə̀dg̀unu**, **ə̀tltu**, **nàkwu**

put down, away **ə̀bz̀u**

put in **ə̀tfə̀d̀ù**

put off **ə̀ftu**

put on **ə̀dg̀unu**, **nàkwu**

put (pot on fire) **ə̀dvu**

put up **ə̀zdə̀vu**

putrid **gə̀gvàd̀ak**

putrid, smell **ə̀gvàd̀u**

python **kàva**

Q

quarter of town **kā̀r̀**

question marker **bi = pi**

quickly **wàtwàt̀à**

quickness **kā̀mpuwài**

quiver (for arrows) **jā̀g̀r̀a**

R

rabbit **āulai**, **fidà**

rafter **ùksàmu**

rag **d̀ìnà**

rainbird **mā̀ngwalàlú**

rainstorm **də̀lawwà**

rainy season **də̀man**

rake **ə̀sfu**, **tlə̀gwàk**

ram **gōmāk**

rat **gà̀d̀ə̀gəm**

ratel **mə̀gya** [**mə̀ghya**]

rattles on dancers' legs **kaimau**

raw **gà̀tla**

raze **tlə̀r̀g̀wàgd̀u**

razor sâgi	return kâlâktu, kâtau
read kârâtu	rhinoceros kârġûm
ready gasâpârâtak	rib tlatliyâk
reason dârin	rice sâkâfa
rebellion bôrâi, gôrâi	rich person gâfâi, gârzâkîma
recall mâlâwau	riddle târzânâ
receive bâu	rider of horse maskwak
reciprocate ġmu	ridgerow atalú
reclining gâmskûnai	right (hand) mâta
recognize sânòtu	ring kwâkuř
reconcile âlmîyu	ringworm pârđi
reconciliate âlmâyû	rinse mouth kûđkûđu
recovered gamâgamâ	rip tlâmpâtu
recovery (from illness, fainting) kâsâm	ripe, become âgbâkwâtu, nâwau
red buwâ	ritual at harvest mđâ
red stones used as decoration gûřûzû	river ankû, duwâ, kumbâk
reduce zâlu, pâlûtu	river bed gâzârâzârâk
reedbuck atlâlâ	river branch ûlak duwâ
refuse kûlu	riverbank mîyâzgâ
regret, cause âġlu [âġhlu]	road âbdâm
reign kalvâ	roan antelope gaskâi
reinforce tlâvu	roast bâku, zâmozâmâtu
relatives sadâđegân	rocking agâđgâđ
relaxed, be pâlu	roll about pîpîtu
release kâdbu, tâđau	roll along vârñânîyu
remain gâptâlu, kâgzâlu, gâptu	roll around bârřbârřtu
remember mâlâwau, mîlu, ġgu	roll down slope sârřtu
remnants of food gamâġġai	roll in dust pârđđu
remove đâu	roll into ball âmđđu
reneg pârřtu	roll over kwârřkwârřtu
renowned nògatâ	roll up đîyu, kwârřkwârřtu
repair đâđđemu	roof âđâk sâsâu
repeat kâtau	rooster gâskam
repent tûbâtu	root kâlau
resemble ûlu	root clump gâtâkwsak
respectability ñđânâkwai	rope đâgbâ, tâřma, zâyi
rest fûtâtu	rotate vârġġrîktu
restrain ñzu	row (on farm) âmya = mîya = mânya
retaliate ġmu	rub sâzgu, tânkâkđu, zûwu
reticence nangûwâ	rub between fingers târřmâstu

rub (body) **tùnkwàkùdù**
 rub off **cèntu**
 rubbish heap **adâbzæk**
 ruin **kwàdù**
 run **cîntu, làwau**
 run away **pèřdàgu**
 runner **malawú**
 rutting **âdgàs = dègèè**

S

saddle **səřdì**
 saddle a horse **kàstu**
 saliva **lùlau, nàkau**
 salt **alāwà, manda**
 sand **ayēsà = āyasà**
 sandal **řàpàgən**
 sarcastic, be **sàwau, vîd'èku**
 Saturday **Səbdù**
 sauce **àwai**
 sauce of fresh fish **càkwàbi**
 save **kəlu**
 say **d'álau, làmau, zènu**
 saying (+ quote) **ma = màma**
 scabies **əksàtuwà**
 scar **pələm**
 scarcity **lám bau**
 scare **ùzu**
 scatter **əbdəzu, əbdàzu, tlàkànu, wəřtu**
 scattered **tāvàtəř**
 scepter **dàgwzak, kàjìkadàlà**
 scheme **wuzà, àsəm, dàbàř**
 schemer **dàbàřàma**
 scholar **māləm**
 school **makařanta**
 scissors **makàs**
 scold **jləřtu, tàdgu**
 scoop out (ground) **càktlu**

scoop (utensil) **māra**
 scoot on ground **səmfu**
 scorn **řùtu**
 scorpion, black **gàjləgəřəm**
 scorpion, red **wúřji**
 scrape **kəřdu, sèntəfu, tləku, tləřdu, wəltu**
 scraped, become **sèntəfu, tləřdu**
 scraping tool **tləđ'ak**
 scratch **kətkətu, kəđu, sàzgu**
 screen off **pələdù**
 scrotum, swollen **kuziyak**
 seal over **səbu, səmu**
 second **màsəřən, kaksəřən**
 secret **àsīř**
 see **ìkau**
 seed **sadák**
 seeing **ìkwi**
 seek **màku**
 seize **gəfau**
 seize in wrestling **əksu**
 sell **d'əbdu**
 send **wànu**
 sense, lack **dəmbàyu**
 separate **pàltu**
 separate out **kàřtu, tləlu**
 serrated **jlərgàgà**
 servant **mānyəməŋ madùwà**
 set out **tlau, zəřnu**
 set (trap) **d'əgu**
 set up **ədbu**
 settle out **əzdàgu**
 seven **gatkasà**
 seventeen **gùmā vālū gatkasà**
 seventy **gumu gatkasà**
 sever **əgdu, əřtlu [řtlu]**
 sew **d'anku**
 sew bag **tləřdù**
 sex, have **əřnu, d'əngu**
 shade, shadow **ləluwà**
 shake **əlbədù**

shame nangùwà	side ālāk, gàftu
shape (verb) ḡḡnìyu	sidewhiskers gēgè
share kàbo, gānàk	sieve rāriya
share, one's nūbà	sift cùkcùkwu
sharo carāu	sift flour càkcàku
sharpen blade gàltu, jlàrtu	sifter sàkàn-sàkan
sharpen point dīpḡḡptu = pìḡpìḡtu,	sigh nzèmu
pàcètu	silver àrəppilla
sharpen to point pəḡdu	sing əlwu
sharpness yàn	singe ḡàḡiyu
shatter tàḡtu, tātlu	sip əlvu, kwāmsu
shave əsku	sister dāda, yāgàna
sheath saká	sister, older dəda
shed pagà	sister, younger māḡḡən, wunyaḡ
sheep gàlùwau, təmàku	mài
Shehu Sèkù	sit vàju
shell of nut ətlkwàkwàlak	sit down jlàbu
shelter pagà	six əzdù
shepherd makwatak	sixteen gùmā vālū zdù
shield galakú	sixty gùmug əzdù
shin pəram	skim kātu
shirt gumāji	skin əlvək, kənu
shishkebab cirai	skink gàḡàksàkanyí, gàḡàgzàkanyì
shishkebab seller cirēmà	sky əskù
shivering ajàḡjàk, arəpḡap	slacker təskən
shoe rəpàḡən	slander nyàwu, ḡgadār
shoot vāu	slander (verb) ḡgàdārḡtu
shop kànti	slap màskàlātu
short kàdaḡá	slaughter (animal) sìdu
shoulder pārḡḡa	slave (female) kúzvu
shouting kəluwà	slave (male) ùgzəf
show tàtkəḡdu	sleeping ìwàn
sibling yāgàna	slice off əpcəku, kātu
sibling, younger māḡḡən	slick pəlùḡpəlùḡḡa
siblings, older kālgən (pl. of	slickness (of cloth) səlāksəlāka
mārḡəm, gəlāk)	slimy pəlākpəlāka
sic on səktu	sling over shoulder əjlḡḡtu
sick gàtapəlāk	slip into sàkfu
sick, be dòndìtu, fəlu	slip loose pəlatu
sickle əskwai	slipperiness tàḡḡnà
sickness kāsuwá, donḡi	slit pìtu, sātu

slosh out təgbàbèdu	speaker mad'alú
small d'indilà, jabjapà, japà, jappà, gàna	spear cāca, mèlam, ñgàs, rúm
smallpox bāřu, gādàbùza	spell kāmbu
smear on cəbu	spend night unu
smell (emit odor) ugzəlu	spend time əskwəkwo
smell with nose kəwau	spend year mānu
smith zəmu	spider found in houses təutau , type that spins large web alaliwà , velvety red tàbāski
smoke zəkau	spider (bright red) tàbaskūr
snail tāgdugwà, gātàntùwà	spirit gələm, kulīřam, mālāika, kārūwà
snake kugú	spirit possession karīkarāi
snake, harmless ābād'aməgì	spirit (type) pələtā
snap in two əgdu, kədu	spit təkpu
snap off kədu	spit on təpātu
snatch up zəmtu	spit out cəđku
sneak səmdu	splinter, get səlu
sneeze wəstu	split əgbu
sneezing wəstiyà	split in two bəlu, řətu
sniff at kəwau	split open pəgu
snoring tlənkōři	split wood tləbəlu
sole of foot kùnə kəzɡəl	spoil kwədu
some gəkfagài	spoiled gəkwsəđək
something or other kəda	sponge kwətlən
son fəvə, wun	spotted bōlā-bōlā, dərwa-dərwa, jārřàbà-jārřàbà
soot kazəkùl	spouse of friend sōbà
sorcerer padārřà	spouse of sibling tīkù
sorceress magàna	spray pəzùwu
sorghum general term (Sorghum bicolor) gələkfá , black, wild kakara , red mùji , type with sweet pulp ankàba , white mixed with black grains dùngwòki	spread manure zəmu
sorrel calyxes kwatlārř	spread mat pèřtu
sour cá	spread out sənu, tləkənu
south əđau	spread to dry lūnu
sow səŋmu	sprinkle wùđwùdu
sowing əzɡəm = zəgəm	sprout đùwəyu
space in front of compound əvdà	squat on heels cəkřapəp
sparkle řiltu	squatting position gacəkřapək
sparrow məgrà [məghrə]	squeeze cīptu
speak ləmau	squirrel kəyak
speak foreign language bəđəkku	

squirrel, flying	kantlawalai,	stop up	dàsu
nagàǎgùkù		store	kànti
stab	sàṅmu	stork, Abdim's	māngwalālú
staff (scepter)	dāgwzak	stork, marabou	ùgzàmtəm
staggering	âtāban	storm	kajāř, kajāra
stairs	magàyi	storm clouds	dəlawwà
stalk(s)	àsàkau, təsuwà	story	sìmana, làbǎř
stalk, sweet	āmbāwà	stove in	əlbəgu
stand upright	təřtāru	straight	təřřa
staple food, coarse	sāyinau	straight, be	əstəlu
staple food, portion	gàzàmət	straighten	əstəlu, əstəlu
staple food, soft	ùngùďa	straighten out	təřtəřu
staple food, warm	məgvəs	straighten up	sāřtu
staple food without sauce	səl	strainer	kəřikəřai
star	gùsau	stranger	bàlātà
star, morning or evening	gùsəṅ	strike	pəmu, pəgdu
Múza		strip leaves	sātu
starling	diya	strip off	tləmpətu, tlətləlu
starling (type)	pīři = pīru	strive	nətku
start	təkpəsu	strolling	sāřtə
start early	təwātu	strong	dūnau
steal	kəlu	strong person	dūnòmà
steam	kazəkùl	stuck, become	dùngòktu
stem	əgvì = gəvì, zawəl	student, Koranic	pùkəřa
stem of grass	əgzəl	stupid, be	dəmbəyu
stem of palm front	gəjləřwək	stuttering	kamtəďa, kamtəďa
step child	təřku, kāmūnək	submerge	ďāmau
step on	təgďu	suburb	lāřđi = lāřdu
stick	zawā	suck	cùmçumtu
stick, hooked	kamagàmək	suffice	bətau
still	dùgo	sugar	sukūř
stingy	gasakták	sun	afā
stingy, be	səktu	Sunday	Lāđi
stink	ùksəďu	support, lack of	bùtəkwaì
stir	jlùwəřtu, tàmțlu	surely	ďəge
stirring stick	əvən	surpass	kəďau
stomach	bakà, kùnu	surround	vəlku
stone	vənyi	swallow	ntu
stool	kwajəřa	sweat	kambòlək
stoop	əgju, dənũ, əgdànu	sweep	əsfu
stop	làgu	sweet	dábďabà

swell **wèsu**
 swell up **əgbàmtu**
 swift (bird) **gàlámòdíyà**
 swim **nìyu**
 swinging **súgdu, tamzàlélài**
 swizzle stick **bə̀rə̀ngèl**
 swoop down **zàmtu**
 sword **kàsakàr**

T

table **tə̀bər**
 tactic **āsəm**
 tail **əkwtər**
 tailor **madfānku**
 take **ùktu**
 take from one place to another
kàkə̀lu
 take off **dǎu**
 tale **tə̀rənà**
 tall **kúzvər**
 tamarind pods, unripe **àrkàri**
 tamp **tàdbu**
 tamper with **càmtlu**
 tan (hide) **lèmu = nèmu**
 taste **kàmau, tàmbu**
 taught, make **tàнку**
 tea **sāyì**
 teach **kùzgùzu**
 teacher **māləm**
 tear **tlə̀mpàtu**
 tear off **tləlku**
 tears **sùwàlai**
 tears in the eyes **gàjìjìlài**
 teasing **sāra**
 tell **d'álau, lə̀mau, zə̀nu**
 temperament **āl**
 ten **gumà**
 tendon **də̀zi**

termite hill **ad'ak sór**
 termite(s), large **gə̀jlgə̀jlmà =**
gə̀jlgə̀jlmək
 termites **taluwà**
 terrified, be **ə̀glə̀bu**
 test **jà̀rə̀ptu, kàktlu**
 testicle(s) **ànan**
 tethering place **ad'agzə̀gà**
 tethering post **wə̀yi**
 tethering rope **zə̀lzə̀la**
 thank **gòdètu**
 that **bābu**
 that (f) **tīwú, tənáu**
 that (m) **āni, ānau**
 that of **ka-/k/**
 that (one) **ñkīwú, ñkənáu**
 that (+ quote) **ma = màmá**
 that which **bài (becomes bè non-**
final)
 thatch **tùmbùgwu**
 thatch grass, old **tazək**
 the **wu = -w after a vowel**
 the thing that... **bài (becomes bè**
non-final)
 then **sē**
 there **līni**
 there (at place in question) **gàku**
 there is no... **gò, gò, nàbai**
 there is (one/some) **àzu**
 there it is **ñkī, ñkənà, ñkənāni**
 there they are **ndí, ndənà, ndənāni**
 these **ndau, ndənáu, āndau,**
āndənáu
 thicknee **yáláu**
 thicknee (Barhinus senegalensis)--
 type of bird **à tə̀ sənkàfa**
 thief **akalák**
 thigh **ə̀ŋma = ŋma, gunayí**
 thigh, interior part **sajlìlámáu**
 thin **gafuwanák**
 thin, become **fùwànu**

thin crops tìlu	tiredness aduwatlú
thing bàì (becomes bè non-final), fài (becomes fì non-final)	titles Kacalà = Kacarà , Cəřòmə , Gàlàdìmà , Kàigamà , Máina , wàzìrì , yàřimà , village head Bəlāmà
think tùmātu	to ī
think about nìlu	toad kwōkwok
third màkwān , kakwān	toast zəmzəmātu
thirst əgji = gəji	today əbzəku
thirteen gùmā vàlù kwan	toddler gàjəlai
thirty gùmù kwan	toilet vək sau
this (f) tku , tənáu	tomato təmətəř
this (m) āw , ānau	tomorrow sānak
this (one) ñkau , ñkənáu	tongue məřnyì
thorn jəjəm	tools kařài
those ñdīwú , ñdənáu , āndīwú , āndənáu	tooth yàn , molar cəŋnà
thousand dəpu	tooth, cuspid cuspid , canine zìyam
thread gəřəzan	tortoise ayáku , kūđu
threaten đəvəlu = đìvəlu	toss dirt bəđu
three kwan	touch ùgju
threepence tařau	toward ī
thresh kətlu	town đà
thresh grain əkùđu	trace designs kwəřnu , təktlu
threshing acikuđá	trade sānā
throat ngwəřgwəjla	trading səpəř
throw fətau	train əzdənu
throw away əzbu , təđau	translate bəđəku
throw down kəřđu	transplant tənsu , ùsu
throwing weapon məpəřai	transplanting tənas
thumb jlagwətau = gàlək aikwək	transport kəkəlu
thunder adəmàdam = dəmàdam	trap, fish kāl , màləkwa , zìryà
Thursday Ləmìsú	trap, metal kəl
thus nanu	trash gùtai
tick vəvi	travel ləkənu
tie təmu , təksu	traveling aləkán = ləkən , ina
tie securely təksəsu	tray təbá
tighten rope jəmdú	treasury bətəlmán
till (farm) lùyu	tree dəm
time imáu = yimáu = yim , lakwtù	trees (see also 'grasses', 'plants') , general term waká , Acacia senegal wawà , Acacia seyal azəmàk , Acacia sieberiana gùmau , Albizia chevalieri
time (two times) əzgəl	
tip over tùzu	
tired, become đuwətlu	

gàsàkàmàk, baobab (Adansonia digitata) **kukwáú**, baobab, small (Adansonia digitata) **màtàkwà**, Bauhinia rufescens **asasiwà**, black plum (Vitex doniana) **màđú**, Cassia singueana **bəluwà**, chewstick tree (Anogeissus leiocarpus) **anəm**, Christ's thorn (Ziziphus spina-christi) **kwařna**, Combretum verticillatum **takulàk**, copaiba balsam (Daniellia oliveri) **səmsəm**, date palm (Phoenix dactylifera) **dàbīnāu**, deleb palm (Borassus aethiopum) **kùnàmu**, desert date (Balantines aegyptiaca) **akđà**, Dichrostachys cinerea **əgbì**, dum palm (Hyphaene thebaica) **aulàmu**, ebony (Diospyros mespiliformis) **vəřđàmu**, Egyptian mimosa (Acacia nilotica) **əgvàlākau** [əghvàlākau], false locust (Prosopis africana) **səmsəm**, fig (Ficus gnaphalocarpa, F. sycomorus) **ayiyáu**, fig (Ficus polita) **māza**, fig (Ficus thonningii) **lābu**, horseradish tree (Moringa oleifera) **āləmnətai**, jujube (Ziziphus mauritiana) **kāyākau**, kapok tree, silk cotton tree (Ceiba pentandra) **līmi**, karaya gum tree (Sterculia setigera) **ətlkàgi** = **ətlkà'yi**, mahogany (Khaya senegalensis) **agàmu**, Mimosa asperata **kadagayau**, Mitragyna africana **gùnənàk**, neem (Azadirachta indica) **ganye**, nettle tree (Celtis integrifolia) **zùwàwu**, Piliostigma reticulatum **əpsau**, Sclerocarya birrea **māgú** = **māwu**, Stereospermum kunthianum **waliyàk**, tamarind (Tamrarindus indica) **məsākáu**, winter thorn (Faidherbia albida) **gwàyi** trees (unidentified type) **təřəđ** trembling **ajəgjak**, **ařəpřap** tribal scars **sālba**, **təkətl** tribe **jəri** trickle down **zìyu**

trip **alākán** = **làkan**, **bařgi**, **bùwà** trouble-making **əđgàkəvdàdau** troubled, become **təřzəzàbu** truce, make **səlòtu** trust **àmàn** truth **jīřái** Tuesday **Tàlākù** tuft **əkwsì** tumble down **kòřkòřtu** turban **àliyəpù** turbid, be **kəřbànu** turn **məskətu**, **məskātu** turn around **bəřtənu**, **bəřtənu**, **kwařkwàřtu**, **məskətu**, **məskātu**, **vòtu** turn over **əzbətu**, **əzbātu**, **tùzu** tuwo, plain **sàl** tweezers **đukumàk** twelve **gùmā** **vàlù** **səřən** twenty **gùmuk** **səřən** twig **əgzəl** twigs **jlājla**, **'yi'yai** twins **mìyin** twist 2-strand rope **ləmu** = **nəmu** two **səřən** tyrannize **zàləntu**

U

udder **đukwàk** ulcer **anjà** ulcer in stomach **təřəs** ululation **wujəlái**, **wulwulí** uncle, older **bāba** **gàlak** uncle, younger **bāba** **gāji** uncomfortable, make **pàzařà** uncover **əlbətu** underhandedness **əřiya** understand **hìntu**

undress **rìntu**
 unhaft **əgbàm**
 unhafted, become **əgbàm**
 unload **ətltu**
 unmarried **bàzàn**
 untangle **pəlpəlu**
 untie **kùtfəlu, kùtfàfəlu**
 until **hař = kař**
 until now **sāřbau in ì sāřbau**
 upper arm **dàk amí**
 urine **vəďau**
 usefulness **paidà**
 uvula **bàlu**

V

vagina **wiyàk**
 valley **tənəm**
 vein **dəzi**
 verdict **sāřiyà**
 very **jaurò**
 vest **palmàřàm**
 village **jangwàk, kawái**
 vine **zawàl**
 visitor **magəlaf**
 volunteer plant **mətlələm**
 vomit **bàнку**
 vulture **dəjləra**

W

wad up **kùř'yəmu**
 wade **sàvu**
 waist **gəřigəří(k akáú), kiyàď**
 wait **cìřəndu, jəktu**
 wait for **dəřu, kàyu, mnu**

wake suddenly **pəřďàm** =
pəřďàďàm
 wake up **gəřgəřtu, ùgjləjlu, ùgjləjlu**
 wall **bàngà, gəřu**
 wall of a city **bàgà**
 wall of cornstalks **kacàngayàm**
 want **ncu**
 war **zìyà**
 war, make **zìyu**
 warbler **dalà**
 warbler, streaked grass **bānuwa**
 ward of town **kāř**
 warm **kəffà**
 warm, get **əřgwàm**
 warm up **əřgùmu**
 warmth, feel **kwàlyu**
 warn **kwàgwďu = kwàudďu**
 warning **kwàgwďà = kwàudďà,**
màbàřiyà
 warthog **əgvəs**
 wash **səďu**
 wash grain **əzvàvìyu**
 wash limbs **làmlàmtu**
 washing instruments **masəsəďù**
 wasp **gàjlìvək**
 water **àmən, àmən**
 water an animal **dəbù**
 water bottle **kulà**
 water, grain soaked **aməktlalám =**
àməktlalám = ankadál
 water jug **tùlu**
 water, troubled **gəřzəbəzəb**
 waterbuck **bambàzà**
 watercourse **gàzəřàzəřàk, zərkək**
 watermelon **pàři**
 wealth **vàyà**
 wealthy person **bəřbà, ngəřìpù,**
gəřzìma, bəřbàma
 wean **əcku**
 weapon **bàləma**
 wear **əjlgàutu**

weave cloth càkau	wickedness kələdò
weave mat əlpàtu, tlədfu	widow wì'fa
weave zana mat gònu	wife amà
weaver malpátú	wifehood àmàkwài
weaverbird dalà	wiggling agàd'gad'
weaving gàwan	wily person kār'wà
Wednesday Lāřabà	wind kakwták
weed lùyu	wing pār'fa
weeding, second kúbdu	winnow bàktu, tlàliyu
week māgù	wipe səsfu, zùwu
weigh ngàltu	wise gàbatlak
weigher mangàltu	with də
weighing āngal	wither zənàdfu
weight dùksàkwai, dùksi	withered əjlùwàř'dàk
well, become ngàtu	without gò, gò
well bucket gàjlànàu, kařpi	witness sāidà
well then zǎ za1	woman gàmà
well (water) sələ	woman, young abjlài
well-known nògatâ	wood dəm
west pūtai	woodpecker mūzàksagvàru
wet, become řàjlu	work wanà
wet, get gwàbu	world dùniyà
what kəm, nəm, tamù	worm guskwák
whatever tàmba	worn out dìnà
when ni = -n, yòba = fa	worthless būtú
whenever àkanyäyē	worthlessness süliyâ
wherever ďamba	wound matlá, wəltà
which bàbu	wounded, be lār'ùtu
whichever	wrap up ďiyu
whip of leather ngùřdədəm	wrapper təřkù'yì, zanài
whirl vògvòktu	wrench out sàlbu
whirlwind tuwì	wrestling awalà
whisper nyàwu	wrist ùlak amí
whistle fifiyu	
whistling afifái	
white pakpakà, pētà	
whiteness pūtpūtà	
who kài, nài, tòi	
whoever tìba	
whydah wànjamək đītán	
wicked kəmangàř	
	Y
	yawning hām
	year àman, kəřbù
	year, last màtavən

year, next **wàyak**
year old **gāmanak**
year, this **tàvèna**
yes **āwu**
yesterday **kadùwau**
yet, not **dùgo**
yolk **mədvèn**
youngest sibling **gàji**

youth **jlaulàk**

Z

zorilla **kīla**